

RO

Pagina 1 din 13
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
Revizuit în data de / versiunea: 12.09.2018 / 0010
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0009
Intră în vigoare începând cu: 12.09.2018
Data imprimării PDF: 12.09.2018
Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L
Art.: 6934

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1 Element de identificare a produsului

Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L

Art.: 6934

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului:

Antigel

Sector de utilizare [SU]:

SU 3 - Utilizări industriale: Utilizări ale substanțelor ca atare sau în preparate în cadru industrial

SU21 - Utilizări de consum: Uz casnic (= publicul larg = consumatori)

SU22 - Utilizări profesionale: Domeniul public (administrație, învățământ, divertisment, servicii, meșteșuguri)

Categoria Produs Chimic [PC]:

PC 4 - Produse antigel și pentru dezghețare

PC16 - Lichide de transfer al căldurii

Categoria proces [PROC]:

PROC 2 - Producție chimică sau de rafinare în proces închis continuu cu expunere ocazională controlată sau în procese cu condiții de izolare echivalente

PROC 8a - Transfer de substanțe sau amestecuri (încărcare și descărcare) în unități nespecializate

PROC 8b - Transfer de substanțe sau amestecuri (încărcare și descărcare) în unități specializate

PROC 9 - Transfer de substanțe sau amestecuri în recipiente mici (linie de umplere dedicată, inclusiv cu cântărire)

PROC19 - Activități manuale care presupun contact manual

PROC20 - Utilizare de fluide funcționale în dispozitive mici

Categoria Eliberare în mediu [ERC]:

ERC 4 - Utilizarea unui aditiv de prelucrare nereactiv într-un spațiu industrial (fără includere în sau pe un articol)

ERC 7 - Utilizarea unui fluid funcțional într-un spațiu industrial

ERC 9a - Utilizare larg răspândită a unui fluid funcțional (la interior)

ERC 9b - Utilizare larg răspândită a unui fluid funcțional (la exterior)

Utilizări contraindicate:

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

RO

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Str. 4, 89081 Ulm-Lehr, Germania

Telefon:(+49) 0731-1420-0, Fax:(+49) 0731-1420-88

Adresa de e-mail a specialistului: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - vă rugăm să NU o folosiți pentru solicitarea de fișe tehnice de securitate.

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Serviciile de informare în caz de urgență / Organismul consultativ oficial:

RO

Institutul Național de Sănătate Publică, Tel. 021.318.36.06 (direct) (Apel cu taxa normala)

Contact: infotox@insp.gov.ro Apelabil între orele 8:00 - 15:00

Număr de telefon al societății pentru urgențe:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 12.09.2018 / 0010

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0009

Intră în vigoare începând cu: 12.09.2018

Data imprimării PDF: 12.09.2018

Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L

Art.: 6934

Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)

Clasă de pericol	Categorie de pericol	Frază de pericol
Acute Tox.	4	H302-Nociv în caz de înghițire.
Repr.	2	H361d-Susceptibil de a dăuna fătului.
STOT RE	2	H373-Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată în caz de înghițire (Rinichi).

2.2 Elemente pentru etichetă

Etichetare conform regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)



Atenție

H302-Nociv în caz de înghițire. H361d-Susceptibil de a dăuna fătului. H373-Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată în caz de înghițire (Rinichi).

P101-Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102-A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P201-Procurați instrucțiuni speciale înainte de utilizare. P280-Purtați mănuși de protecție / îmbrăcăminte de protecție și echipament de protecție a ochilor / echipament de protecție a feței.

P308+P313-ÎN CAZ DE expunere sau de posibilă expunere: consultați medicul.

P405-A se depozită sub cheie.

P501-Conținutul / rezervorul se supune eliminării deșeurilor în condiții de securitate.

Etandiol

2-etilhexanoat de sodiu

2.3 Alte pericole

Amestecul nu conține nicio substanță vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Amestecul nu conține nicio substanță PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.1 Substanță

n.a.

3.2 Amestec

Etandiol	Substanța pentru care este valabilă valoarea limită UE de expunere.
Număr de înregistrare (REACH)	01-2119456816-28-XXXX
Index	603-027-00-1
EINECS, ELINCS, NLP	203-473-3
CAS	107-21-1

RO

Pagina 3 din 13
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
 Revizuit în data de / versiunea: 12.09.2018 / 0010
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0009
 Intră în vigoare începând cu: 12.09.2018
 Data imprimării PDF: 12.09.2018
 Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L
 Art.: 6934

Domeniu%	75-<100
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)	Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373 (Rinichi) (oral)

2-etilhexanoat de sodiu	
Număr de înregistrare (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	243-283-8
CAS	19766-89-3
Domeniu%	3-<5
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)	Repr. 2, H361d

Textul frazelor de H și prescurtarea de clasificare (GHS/CLP) vezi secțiunea 16.
 Substanțele din acest capitol sunt menționate conform clasificării dumneavoastră actualizată și adecvată!
 Aceasta înseamnă că în cazul substanțelor listate în anexa VI tabelul 3.1 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP), au fost respectate în prezenta clasificare toate eventualele observații care figurau în regulamentul menționat.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Atenție la autoprotecția personalului responsabil pentru primul ajutor!
 Nu introduceți niciodată unei persoane leșinate vreun lichid prin gură!

Inhalare

Îndepărtați persoana din zona de pericol.
 Asigurați persoanei aer proaspăt și consultați medicul, în funcție de simptomatikă.

Contact cu pielea

Îndepărtați imediat îmbrăcămintea contaminată, îmbibată, spălați bine cu multă apă și săpun, în cazul unor iritații ale pielii (înroșire etc.) consultați medicul.

Contact cu ochii

Îndepărtați lentilele de vedere.
 Spălați mai multe min. cu multă apă, dacă este necesar, consultați medicul.

Înghițire

Clătiți bine gura cu apă.
 Nu provocați vomă, dați pacientului multă apă să bea, consultați imediat medicul.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

influențare /efecte dăunătoare asupra sistemului nervos central
 inconștiență

efecte dăunătoare la plămâni și rinichi

În anumite cazuri se poate întâmpla ca simptomele intoxicației să apară după o perioadă mai lungă/după câteva ore.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratament simptomatic.

Antidot:

Necunoscut

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

Jet pulverizat de apă/spumă rezistentă la alcool/CO₂/agent extingtor uscat

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Necunoscut

5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

În caz de incendiu se pot forma:

Oxizi de carbon

Aldehide

Ketone

Amestecuri explozive de vapori/aer sau gaz/aer.

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
Revizuit în data de / versiunea: 12.09.2018 / 0010
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0009
Intră în vigoare începând cu: 12.09.2018
Data imprimării PDF: 12.09.2018
Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L
Art.: 6934

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.
Aparat de protecție a respirației independent de circulația aerului.
În funcție de mărimea incendiului
Event. protecție completă.
Răciți recipientii periclitați cu apă.
Apa de stingere a incendiilor contaminată va fi salubritată conform prescripțiilor autorităților.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Țineți la distanță persoanele neprotejate.
Aveți în vedere o aerisire suficientă.
Îndepărtați sursele de aprindere, nu fumați.
Evitați contactul cu ochii și pielea.
Aveți event. în vedere pericolul de alunecare.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Limitați evacuarea la cantități mai mari.
Se vor îndepărta scurgerile, când acest lucru este posibil fără pericol.
A nu se arunca la canalizare.
Evitați pătrunderea în apa de suprafață și cea freatică cât și în sol.
La intrarea în canalizare în urma unor accidente, informați autoritățile competente.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Preluați cu un material care absoarbe lichidele (de ex. un liant universal, nisip, kiselgur) și salubriți conform secțiunii 13.

6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8 dar și instrucțiuni referitoare la salubritare vezi secțiunea 13.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

În plus față de informațiile prezentate în această secțiune, se pot găsi informații relevante și în secțiunea 8 și 6.1.

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

7.1.1 Recomandări generale

Aveți în vedere buna aerisire a încăperii.
Evitați contactul cu ochii și pielea.
Nu se va încălzi la temperaturi apropiate de punctul de inflamare.
Luați măsuri contra încărcării electrostatice.
Este interzis să mâncați, beți, fumați precum și să depozitați alimente în încăperea de lucru.
Aveți în vedere indicațiile de pe etichetă precum și instrucțiunile de folosire.
Folosiți procedurile de lucru conform indicațiilor de uz.

7.1.2 Indicații referitoare la măsuri generale de igienă la locul de muncă

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.
Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splălați-vă pe mâini.
Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.
Înainte de accesarea unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Se va depozita inaccesibil pentru persoane neabilitate.
Depozitați produsul doar în ambalaje originale și în stare închisă.
Nu depozitați produsul în treceri și scări.
Se va depozita la loc uscat.
Se va depozita la rece.
Pământați dispozitivele.

7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1 Parametri de control

Pagina 5 din 13

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 12.09.2018 / 0010

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0009

Intră în vigoare începând cu: 12.09.2018

Data imprimării PDF: 12.09.2018

Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L

Art.: 6934

Denumire chim.	Etandiol	Domeniu%:75- <100	
VLON VLM-8h: 20 ppm (52 mg/m ³) (VLON VLM-8ore, UE)	VLON VLM-TS: 40 ppm (104 mg/m ³) (VLON VLM-TS, UE)	---	
La procedurile de monitorizare:			
<ul style="list-style-type: none"> - Compur - KITA-232 SA (502 342) - Compur - KITA-232 SB (550 267) - Draeger - Ethylene Glycol 10 (5) (81 01 351) - NIOSH 5523 (Glycols) - 1996 - OSHA PV2024 (Ethylene glycol) - 1999 - EU proiect BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card - 11-2 (2004) 			
VLBO: ---		Alte informații: P	

VLON VLM-8h = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore (8) = fracție inhalabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = fracție respirabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). | VLON VLM-TS = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - Termen scurt (15 minute) (8) = fracție inhalabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = fracție respirabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Valoarea-limită a expunerii pe termen scurt în raport cu o perioadă de referință de 1 minut (2017/164/EU). | VLBO = VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII. Material biologic: U = urina, B = sânge, P = par, S = ser. Momentul recoltării: a = sfârșit schimb, b = sfârșit săptămâna, c = în timpul lucrului, d = începutul schimbului următor, e = înaintea schimbului. | Alte informații: pC = Substanțele cu indicativul pC sunt potențial cancerigene și/sau mutagene. C = substanțele cu indicativul C au acțiune cancerigenă și/sau mutagenă. Fp = Substanțele cu indicativul Fp sunt foarte periculoase, expunerea la aceste substanțe trebuie practic exclusă. P = Substanțele cu indicativul P (piele) pot pătrunde în organism prin pielea sau mucoasele intacte. Indicativul P nu se referă la substanțele care au numai o acțiune locală de tip iritativ.

8.2 Controale ale expunerii

Etandiol						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
	Mediu – apa dulce		PNEC	10	mg/l	
	Mediu – apa mării		PNEC	1	mg/l	
	Mediu – Sediment		PNEC	20,9	mg/kg	
	Mediu – sol		PNEC	1,53	mg/kg	
	Mediu – instalație de manipulare a apei reziduale		PNEC	199,5	mg/l	
	Mediu – apa, dispersia sporadică (intermitentă)		PNEC	10	mg/l	
	Mediu – Sediment, apă dulce		PNEC	37	mg/kg dry weight	
	Mediu – Sediment, apa mării		PNEC	3,7	mg/kg dry weight	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	7	mg/m ³	
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	53	mg/kg	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	35	mg/m ³	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	106	mg/kg	

8.2.1 Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați o bună aerisire. Acest lucru poate fi atins prin aspirare locală sau o evacuare generală a aerului.

Dacă acest lucru nu este suficient pentru a menține concentrația sub valorile de limită valabile la locul de muncă (VLL) purtați o protecție potrivită pentru respirație.

Este valabil doar dacă aici nu sunt indicate valori limită de expunere.

Metodele adecvate de evaluare pentru verificarea eficienței măsurilor de protecție adoptate includ metode de determinare metrologică și nemetrologică.

Astfel de metode sunt descrise de exemplu în BS EN 14042.

BS EN 14042 "Atmosfera la locul de muncă. Ghid de utilizare a procedurilor și aparatelor pentru determinarea agenților chimici și biologici".

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 12.09.2018 / 0010

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0009

Intră în vigoare începând cu: 12.09.2018

Data imprimării PDF: 12.09.2018

Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L

Art.: 6934

8.2.2 Măsurile de protecție individuală, precum echipamentul de protecție personală

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.

Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splătați-vă pe mâini.

Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.

Înainte de accesarea unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

Protecția ochilor/feței:

Ochelari de protecție mulați etanș, cu scuturi laterale de protecție (EN 166).

Protecția pielii - Protecția mâinilor:

Mănuși de protecție rezistente la chimicale (EN 374).

Recomandabil

Mănuși de protecție din Neoprene® / din policloropren (EN 374).

Mănuși de protecție din nitril (EN 374)

Grosimea minimă a straturilor în mm:

0,4

Perioadă de permeabilitate (perioadă de penetrare) în minute:

> 480

Mănuși de protecție din PVC (EN 374)

Se recomandă folosirea cremei de mâini.

Se recomandă o perioadă maximă de purtare care corespunde 50% din perioada de trecere.

Perioadele de trecere calculate conform EN 16523-1 nu au fost efectuate în condiții practice.

Protecția pielii - Altele:

Îmbrăcăminte de protecție de muncă (de ex. încălțăminte de protecție EN ISO 20345, îmbrăcăminte de muncă cu mâneci lungi).

Protecția respirației:

La depășirea valorii limită pentru locul de muncă (AGW, Germania) resp. MAK (valoare maximă de concentrație la locul de muncă) (Elveția, Austria).

Filtru A2 P2 (EN 14387), cod de culoare maro, alb

Aveți în vedere limitarea timpului de purtare a aparatelor de protecție a respirației.

Pericole termice:

Nu este valabil

Informații suplimentare legate de protecția mâinilor - nu au fost efectuate teste.

Selecția a fost selectată la amestecuri în conformitate cu informațiile deținute și conform informațiilor referitoare la componente.

Selecția substanțelor a fost dedusă din indicațiile fabricanților de mănuși.

Selecția definitivă a materialului de mănuși trebuie să aibă loc observând timpii de penetrație, șobolani de permeație și degradarea.

Selecția unei mănuși potrivite nu depinde doar de material ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la fabricant la fabricant.

În cazul amestecurilor, stabilitatea materialelor pentru mănuși nu poate fi calculată în prealabil și din acest motiv trebuie verificată înaintea utilizării.

Timpul exact de rupere a materialului de mănuși poate fi aflat de la fabricantul mănușilor de protecție și va fi respectat.

8.2.3 Controlul expunerii mediului

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	Lichid
Culoare:	Roșu
Miros:	Fin
Pragul de acceptare a mirosului:	Nu a fost determinat
Valoare pH:	8,5-8,7
Punctul de topire/punctul de înghețare:	Nu a fost determinat
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	108,9 °C
Punctul de aprindere:	115 °C (Pensky-Martens, closed cup)
Viteză de evaporare:	Nu a fost determinat
Inflamabilitatea (solid, gaz):	Nu a fost determinat
Limita inferioară de explozie:	Nu a fost determinat

Pagina 7 din 13
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
 Revizuit în data de / versiunea: 12.09.2018 / 0010
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0009
 Intră în vigoare începând cu: 12.09.2018
 Data imprimării PDF: 12.09.2018
 Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L
 Art.: 6934

Limita superioară de explozie:	Nu a fost determinat
Presiunea de vapori:	<0,01 mmHg (20°C)
Densitate vapori (aer = 1):	2,1
Densitate:	1,113 kg/l (20°C, ASTM D 5931)
Densitate în grămadă:	n.a.
Solubilitate (solubilități):	Nu a fost determinat
Solubilitate în apă:	Miscibil
Coeeficient de partiție (n-octanol/apă):	Nu a fost determinat
Temperatură de autoaprindere:	Nu a fost determinat
Temperatură de descompunere:	Nu a fost determinat
Viscozitate:	Nu a fost determinat
Proprietăți explozive:	Nu a fost determinat
Proprietăți oxidante:	Nu

9.2 Alte informații

Miscibilitate:	Nu a fost determinat
Solubilitate în grăsimi / solvent:	Nu a fost determinat
Conductivitate:	Nu a fost determinat
Tensiune suprafețe:	Nu a fost determinat
Conținut solvent:	Nu a fost determinat

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate

Produsul nu a fost verificat.

10.2 Stabilitate chimică

Stabil în cazul depozitării și manipulării regulamentare.

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Nu sunt cunoscute reacții periculoase.

10.4 Condiții de evitat

Încălzire puternică

A se feri de umiditate.

Produsul este hidroscopic.

10.5 Materiale incompatibile

Evitați contactul cu oxidanți puternici.

Evitați contactul cu acizi puternici.

Cloruri

Nitrați

Peroxizi

10.6 Produși de descompunere periculoși

Fără descompunere la folosire corespunzătoare menirii.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind efectele toxicologice

Pentru mai multe informații asupra sănătății, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L

Art.: 6934

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	ATE	1676	mg/kg			valoare calculată
Toxicitate acută, cutanată:						n.e.d.
Toxicitate acută, inhalare:						n.e.d.
Corodarea/iritarea pielii:						n.e.d.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						n.e.d.
Sensibilizarea cailor respiratorii sau a pielii						n.e.d.
Mutagenitatea celulelor germinative:						n.e.d.
Cancerogenitatea:						n.e.d.
Toxicitatea pentru reproducere:						n.e.d.

RO

Pagina 8 din 13
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
 Revizuit în data de / versiunea: 12.09.2018 / 0010
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0009
 Intră în vigoare începând cu: 12.09.2018
 Data imprimării PDF: 12.09.2018
 Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L
 Art.: 6934

Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						n.e.d.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						n.e.d.
Pericol prin aspirare:						n.e.d.
Simptome:						somnolență, dureri de cap, somnolenta, greață, dezorientare

Etandiol						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	1600	mg/kg	Om		
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	9530	mg/kg	lepure		
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>3500	mg/kg	Șoarece		
Corodarea/iritarea pielii:				lepure		Ușor iritant
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				lepure		Ușor iritant
Sensibilizarea cailor respiratorii sau a pielii				Om	(Patch-Test)	Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ
Simptome:						ataxie, dificultăți respiratorii, inconștiență, convulsii, oboseală

2-etilhexanoat de sodiu						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Simptome:						tulburări stomac-tub digestiv, iritarea mucoaselor

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

Pentru mai multe informații privind efectele asupra mediului, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L
Art.: 6934

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:							n.e.d.
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:							n.e.d.
12.1. Toxicitate pentru alge:							n.e.d.
12.2. Persistență și degradabilitate:							Ușor biodegradabil (Analogie)
12.3. Potențial de bioacumulare:							n.e.d.
12.4. Mobilitate în sol:							n.e.d.
12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							n.e.d.
12.6. Alte efecte adverse:							n.e.d.

Etandiol

Pagina 9 din 13
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
 Revizuit în data de / versiunea: 12.09.2018 / 0010
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0009
 Intră în vigoare începând cu: 12.09.2018
 Data imprimării PDF: 12.09.2018
 Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L
 Art.: 6934

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.2. Persistență și degradabilitate:		10h	90-100	%		OECD 301 A (Ready Biodegradability - DOC Die-Away Test)	
Toxicitate pentru bacterii:	EC20	30min	>1995	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	>10000	mg/l	Pimephales promelas	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	
12.1. Toxicitate pentru pești:	NOEC/NOEL	7d	15380	mg/l	Pimephales promelas	U.S. EPA ECOTOX Database	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	>100	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	NOEC/NOEL		8590	mg/l	Daphnia magna	U.S. EPA ECOTOX Database	
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	96h	6500-7500	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
12.1. Toxicitate pentru alge:	IC5	7d	> 10000	mg/l	Scenedesmus quadricauda		
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	56	%		OECD 301 C (Ready Biodegradability - Modified MITI Test (I))	
12.3. Potențial de bioacumulare:	Log Pow		-1,36				Nu este de așteptat
Toxicitate pentru bacterii:	EC50	16h	>10000	mg/l	Pseudomonas putida	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deșeurilor Pentru material / amestec / cantitate rămasă

Cod de deșeu (CE):

Cheile deșeu indicate sunt recomandări în baza probabilei folosiri a acestui produs. Datorită folosirii speciale și a condițiilor de salubritate existente la utilizator, pot eventual fi atribuite și alte chei deșeu. (2014/955/UE)

16 01 14 lichide antigel cu conținut de substanțe periculoase

Recomandare:

Se descurajează eliminarea prin sistemul de canalizare.

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

De exemplu instalație de incinerare corespunzătoare.

Se va depune de exemplu la o rampă de gunoi corespunzătoare.

Pentru deșeurile de ambalaje

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Goliți recipientul în întregime.

Ambalajele necontaminate pot fi refofolosite.

Ambalajele care pot fi curățate vor fi salubritate ca și substanța.

Nu găuriți, tăiați sau sudați recipientii necurățati.

Pagina 10 din 13
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
 Revizuit în data de / versiunea: 12.09.2018 / 0010
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0009
 Intră în vigoare începând cu: 12.09.2018
 Data imprimării PDF: 12.09.2018
 Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L
 Art.: 6934

Resturile pot reprezenta un pericol de explozie.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Date generale

14.1. Numărul ONU: n.a.

Transportul rutier / transportul feroviar (ADR/RID)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: n.a.

14.4. Grupul de ambalare: n.a.

Cod de clasificare: n.a.

LQ: n.a.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

Tunnel restriction code:

Transport cu nave marine (Codul IMDG)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: n.a.

14.4. Grupul de ambalare: n.a.

Poluanți marini / Marine Pollutant: n.a.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

Transport cu avioane (IATA)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: n.a.

14.4. Grupul de ambalare: n.a.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

În măsura în care nu există specificații contrare, trebuie respectate măsurile generale pentru efectuarea unui transport în siguranță.

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Nu este un bun periculos conform regulementelor mai sus indicate.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Aveți în vedere limitările:

Respectați reglementările/legile naționale cu privire la protecția lucrătoarelor gravide (în special implementarea la nivel național a Directivei 92/85/CEE)!

Respectați reglementările/legile naționale cu privire la protecția tinerilor la locul de muncă (în special implementarea la nivel național a Directivei 94/33/CE)!

Aveți în vedere regulamentele asociației profesionale/cele de medicina muncii.

Directiva 2010/75/UE (COV): 0 %

15.2 Evaluarea securității chimice

O evaluare a siguranței chimice a substanței nu este prevăzută pentru amestecuri.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Secțiuni prelucrate: 2,16

Aceste date se referă la produs în starea sa la livrare.

Se impune instruirea/participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea substanțelor periculoase.

Clasificarea și procedeul folosit pentru obținerea clasificării amestecului în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP):

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 12.09.2018 / 0010

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0009

Intră în vigoare începând cu: 12.09.2018

Data imprimării PDF: 12.09.2018

Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L

Art.: 6934

Clasificarea conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)	Metoda de evaluare folosită.
Acute Tox. 4, H302	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Repr. 2, H361d	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
STOT RE 2, H373	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.

Următoarele fraze reprezintă frazele H definite conform codului aferent clasei de risc și categoriei de risc (GHS/CLP) al produsului și substanțelor componente (menționate în aliniatele 2 și 3).

H361d Susceptibil de a dăuna fătului.

H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată în caz de înghițire.

H302 Nociv în caz de înghițire.

Acute Tox. — Toxicitate acută - Orală

Repr. — Toxicitate pentru reproducere

STOT RE — Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o expunere repetată

Prescurtări și acronime folosite eventual în acest document:

AC	Article Categories (= Categoriile Articole)
ACGIH	American Conference of Governmental Industrial Hygienists
ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
AOEL	Acceptable Operator Exposure Level
AOX	Adsorbable organic halogen compounds (= compuși halogenici organici absorbabili - CHO)
ATE	Acute Toxicity Estimate (= Estimarea toxicității acute) conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)
BAM	Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituția federală pentru cercetarea și verificarea materialelor, Germania)
BAuA	Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Oficiul Federal pentru protecția și medicina muncii, Germania)
BCF	Bioconcentration factor (= factorul de bioconcentrare)
BHT	Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-tert-butil-p-cresol)
BOD	Biochemical oxygen demand (= Consumul biochimic de oxigen - CBO)
BSEF	Bromine Science and Environmental Forum
bw	body weight (= greutate corporală)
ca.	circa
CAS	Chemical Abstracts Service
CE	Comunitatea Europeană
CEC	Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids
CEE	Comunitatea Economică Europeană
CESIO	Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques
cf.	conform, conformitate, în conformitate cu
CIPAC	Collaborative International Pesticides Analytical Council
CLP	Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (carcinogen, mutagen, toxică pentru reproducție)
COD	Chemical oxygen demand (= Consumul chimic de oxigen - CCO)
Codul IMDG	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
CTFA	Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
de ex.	de exemplu
DMEL	Derived Minimum Effect Level
DNEL	Derived No Effect Level (= nivel calculat fără efect)
DOC	Dissolved organic carbon (= Carbonul organic dizolvat - COD)
DT50	Dwell Time - 50% reduction of start concentration
DVS	Deutscher Verband für Schweißen und verwandte Verfahren e.V. (= asociația germană pentru sudură și proceduri similare)
dw	dry weight (= masă uscată)
ECHA	European Chemicals Agency (= Agenția Europeană pentru Produse Chimice)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America)
ERC	Environmental Release Categories (= Categoria Eliberare în mediu)
etc.	et cetera
ev., eventual	eventual

Pagina 12 din 13
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II
 Revizuit în data de / versiunea: 12.09.2018 / 0010
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0009
 Intră în vigoare începând cu: 12.09.2018
 Data imprimării PDF: 12.09.2018
 Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L
 Art.: 6934

Fax. Numar de fax
 gen. general
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistemul Global Armonizat de Clasificare și Etichetare a Chimicalelor)
 GWP Global warming potential (= Potențial efect seră)
 HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane
 HGWP Halocarbon Global Warming Potential
 IARC International Agency for Research on Cancer (= Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului)
 IATA International Air Transport Association (= Asociația Internațională de Transport Aerian)
 IBC Intermediate Bulk Container
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
 incl. inclusiv
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database
 LQ Limited Quantities
 min. minut(e)
 n.a. neaplicabil
 n.d. nedisponibil
 n.e.d. nu există date
 n.v. neverificat
 NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)
 Observ. Observație
 ODP Ozone Depletion Potential (= Potențial de descompunere a ozonului)
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development
 org., organ. organic
 PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= hidrocarburi aromatice policiclice)
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistente, bioaccumulative, toxice)
 PC Chemical product category (= Categoria Produs Chimic)
 pct. Punct
 PE Polietilenă
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentrația predictibilă fără efect)
 PROC Process category (= Categoria proces)
 PTFE Politetrafluorețilen
 REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice)
 REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
 resp. respectiv
 RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
 SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= temperatura de descompunere cu autoaccelerare)
 SEE Spațiul Economic European
 SU Sector of use (= Sector de utilizare)
 SVHC Substances of Very High Concern
 ThOD Theoretical oxygen demand (= Consumul teoretic de oxigen - CTO)
 TOC Total organic carbon (= Carbonul organic total - COT)
 UE Uniunea Europeană
 UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (înseamnă Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase)
 VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Regulament privitor la lichizi combustibili (Regulament austriac))
 VLBO VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII (HG 1218 din 06.09.2006)
 VLON VLM-8h / -TS VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore / - Termen scurt (15 minute) (HG 1218/2006, HG 1/2012, HG 359/2015)
 VOC Volatile organic compounds (= compuși organici volatili (COV))
 vPvB very persistent and very bioaccumulative
 wwt wet weight

Datele indicate aici trebuie să descrie produsul referitor la măsurile de siguranță necesare.
 ele nu sunt menite să garanteze anumite proprietăți și se bazează cunoștințele noastre actuale de știință.
 Se exclude orice răspundere.

Redactat de:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Pentru modificarea sau multiplicarea acestui document este necesar acordul explicit al firmei Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.

Pagina 13 din 13

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 12.09.2018 / 0010

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0009

Intră în vigoare începând cu: 12.09.2018

Data imprimării PDF: 12.09.2018

Kuehlerfrostschutz KFS 12 Plus 1 L

Art.: 6934
